

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : CLAYTONE-HY

**Informaciones sobre el fabricante o el proveedor**Compañía : BYK USA LLC  
524 South Cherry Street  
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1  
703-527-3887**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Aditivo reológico

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación SGA**

Polvo combustible :

Carcinogenicidad : Categoría 1A

Toxicidad específica en  
determinados órganos -  
exposiciones repetidas  
(Inhalación) : Categoría 1 (Pulmones)**Elementos de etiquetado SGA**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Puede formar concentraciones de polvo combustible en el aire.  
H350 Puede provocar cáncer.  
H372 Perjudica a determinados órganos (Pulmones) por  
exposición prolongada o repetida.Consejos de prudencia : **Prevención:**  
P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.  
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y  
comprendido todas las instrucciones de seguridad.

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

P260 No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.  
P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.  
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.  
**Intervención:**  
P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta:  
Consultar a un médico.  
**Almacenamiento:**  
P405 Guardar bajo llave.  
**Eliminación:**  
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

**Otros peligros**

Ninguno conocido.

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Sustancia / Mezcla : Sustancia  
Naturaleza química : Filosilicato organofílico  
**Componentes peligrosos**

| Componente                     | No. CAS    | Concentración (%) |
|--------------------------------|------------|-------------------|
| La sílice cristalina (cuarzo ) | 14808-60-7 | >= 1 - < 5        |

La específica identidad química/por ciento de peso de el ingrediente(s) patentado listado es un Secreto Comercial

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Si esta en piel, aclare bien con agua.  
Si esta en ropas, quite las ropas.  
Lavar la ropa antes de reutilizarla.

En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

## CLAYTONE-HY

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Por ingestión                                       | : Provóquense inmediatamente los vómitos y llámese al médico.<br>Mantener el tracto respiratorio libre.<br>No dar leche ni bebidas alcohólicas.<br>Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.<br>Si los síntomas persisten consultar a un médico.<br>Llevar al afectado en seguida a un hospital. |
| Principales síntomas y efectos, agudos y retardados | : No hay información disponible.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Notas para el médico                                | : Tratar sintomáticamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

|                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medios de extinción apropiados                                           | : Espuma<br>Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> )<br>Producto químico en polvo                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Medios de extinción no apropiados                                        | : Chorro de agua de gran volumen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Peligros específicos en la lucha contra incendios                        | : Manejar como químico industrial.<br>Guarde el polvo a un mínimo para evita la formación potencial de al mezcla explosiva de aire/polvo.<br>No exploda al contacto mecánico<br>Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.<br>No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua. |
| Productos de combustión peligrosos                                       | : Óxidos de carbono<br>Óxidos de nitrógeno (NO <sub>x</sub> )<br>Amoníaco                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Otros datos                                                              | : Procedimiento estándar para fuegos químicos.<br>Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.                                                                                                                                                                                                      |
| Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios | : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : Utilícese equipo de protección individual.<br>Evite la formación de polvo.<br>Evitar respirar el polvo.                                                                                                                     |
| Precauciones relativas al medio ambiente                                     | : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.<br>Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.<br>Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. |

## CLAYTONE-HY

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

Métodos y material de contención y de limpieza : Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura : Evitar la formación de partículas respirables.  
No respirar vapores/polvo.  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Condiciones para el almacenaje seguro : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.  
Observar las indicaciones de la etiqueta.  
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Materias que deben evitarse : Consérvese lejos de agentes oxidantes.  
Consérvese lejos de ácidos fuertes.  
Consérvese lejos de bases fuertes.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

| Componentes                    | No. CAS    | Tipo de valor<br>(Forma de exposición) | Parámetros de control /<br>Concentración permisible | Base      |
|--------------------------------|------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------|
| La sílice cristalina (cuarzo ) | 14808-60-7 | TWA<br>(respirable)                    | 10 mg/m <sup>3</sup> /<br>%SiO <sub>2</sub> +2      | OSHA Z-3  |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA<br>(respirable)                    | 250 mppcf /<br>%SiO <sub>2</sub> +5                 | OSHA Z-3  |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA<br>(fracción de polvo respirable)  | 0.1 mg/m <sup>3</sup>                               | OSHA P0   |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA<br>(fracción respirable)           | 0.025 mg/m <sup>3</sup><br>(Sílice)                 | ACGIH     |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA (Polvo inhalable)                  | 0.05 mg/m <sup>3</sup><br>(Sílice)                  | NIOSH REL |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA (Polvo inhalable)                  | 0.05 mg/m <sup>3</sup>                              | OSHA Z-1  |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | PEL<br>(respirable)                    | 0.05 mg/m <sup>3</sup>                              | OSHA CARC |

#### Más límites de exposición profesional

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

| Descripción            | Tipo de valor | Parámetros de control                                          | Base     |
|------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------|----------|
| inert or nuisance dust | TWA           | 50Millones de partículas por pie cúbico<br>polvos totales      | OSHA Z-3 |
|                        | TWA           | 15 mg/m3<br>polvos totales                                     | OSHA Z-3 |
|                        | TWA           | 5 mg/m3<br>fracción respirable                                 | OSHA Z-3 |
|                        | TWA           | 15Millones de partículas por pie cúbico<br>fracción respirable | OSHA Z-3 |

- Medidas de ingeniería** : Los controles de ingeniería y / o prácticas de trabajo deben ser implementados para mantener la exposición a la sílice cristalina respirable por debajo del límite de exposición permisible.
- Protección personal**
- Protección respiratoria : En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con un filtro apropiado.  
Se recomiendan máscaras de seguridad para la concentración de polvo sea superior a 10 mg/m3.
- Protección de las manos  
Material : Guantes impermeables
- Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
- Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura  
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
- Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector impermeable al polvo  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
- Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización.  
No fumar durante su utilización.  
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

- Estado físico : polvo
- Color : crema
- Olor : inodoro
- Umbral olfativo : No aplicable
- pH : 4 - 6, Concentración: 1 % (68 °F (20 °C)) Método: Universal pH-value indicator

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

|                                                       |                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Punto/ intervalo de fusión                            | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Punto /intervalo de ebullición                        | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Presión de vapor                                      | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Punto de inflamación                                  | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Límite superior de explosividad                       | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Límites inferior de explosividad                      | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Tasa de evaporación                                   | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Inflamabilidad (sólido, gas)                          | : Puede formar concentraciones de polvo combustible en el aire.                                                                                    |
| Número de la descripción de la explosión de polvo Kst | : 181 m.b_/s                                                                                                                                       |
| Clase de explosión del polvo                          | : St1                                                                                                                                              |
| Minimum Explosible Concentration                      | : 80 - 90 g/m3                                                                                                                                     |
| Densidad relativa del vapor                           | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Tamaño de partícula                                   | : Sin datos disponibles                                                                                                                            |
| Densidad                                              | : 1.6 g/cm3 (68 °F (20 °C))                                                                                                                        |
| Solubilidad(es)                                       |                                                                                                                                                    |
| Solubilidad en agua                                   | : insoluble                                                                                                                                        |
| Solubilidad en otros disolventes                      | : Sin datos disponibles                                                                                                                            |
| Coeficiente de reparto n-octanol/agua                 | : Sin datos disponibles                                                                                                                            |
| Temperatura de ignición                               | : 770 - 788 °F (410 - 420 °C)<br>Temperatura de ignición nube de polvo<br><br>446 - 464 °F (230 - 240 °C)<br>Temperatura de ignición capa de polvo |
| Descomposición térmica                                | : No aplicable                                                                                                                                     |
| Viscosidad                                            |                                                                                                                                                    |
| Viscosidad, dinámica                                  | : No aplicable                                                                                                                                     |

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

**SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Reactividad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  
Estabilidad química : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  
Posibilidad de reacciones peligrosas : El polvo puede formar una mezcla explosiva con el aire.

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Condiciones que deben evitarse : Sin datos disponibles  
Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes  
Ácidos y bases fuertes  
Productos de descomposición peligrosos : Sin datos disponibles

**SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición****Toxicidad aguda****Producto:**

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

**Corrosión o irritación cutáneas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Lesiones o irritación ocular graves****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Mutagenicidad en células germinales****Producto:**

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

**Carcinogenicidad**

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**IARC**

Grupo 1: Carcinógeno para los humanos

La sílice cristalina (cuarzo ) 14808-60-7

**OSHA**

Carcinógeno regulado específicamente por OSHA

La sílice cristalina (cuarzo ) 14808-60-7

**NTP**

Cancerígeno humano reconocido

La sílice cristalina (cuarzo ) 14808-60-7

**Toxicidad para la reproducción****Producto:**

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad por dosis repetidas****Producto:**

Observaciones: La inhalación a largo plazo de polvos de sílice cristalina puede provocar enfermedad pulmonar (silicosis).

La Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (International Agency for Research on Cancer, IARC) ha clasificado a la sílice cristalina como un posible carcinógeno humano.

Los estudios epidemiológicos sugieren que la sílice cristalina respirable ha causado tanto del sistema y de los riñones efectos inmunológicos. Los mecanismos que causan estos efectos no son claros y una relación dosis -respuesta no ha sido determinada.

**Toxicidad por aspiración****Producto:**

Sin datos disponibles



**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

**Experiencia con exposición de seres humanos****Producto:**

Inhalación:

Síntomas:

Las partículas de polvo pueden causar irritación en las vías respiratorias.

Contacto con la piel:

Síntomas:

El contacto puede causar irritación.

Contacto con los ojos:

Síntomas:

El contacto puede causar irritación.

Ingestión:

Síntomas:

La ingestión irritará probablemente las vías digestivas.

**Otros datos****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad****Producto:**

Toxicidad para los peces

:

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y  
otros invertebrados acuáticos

:

Observaciones: Sin datos disponibles

**Persistencia y degradabilidad****Producto:**

Biodegradabilidad

:

Observaciones: Sin datos disponibles

**Potencial de bioacumulación****Producto:**

Bioacumulación

:

Observaciones: Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

**Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles

**Producto:**

Regulacion

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones

Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica  
complementaria

: Sin datos disponibles

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos de eliminación.**

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos : no aplicable.

Residuos

: No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados

: Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

**Código-IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

**Regulación doméstica****49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias****EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

**SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia**

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)**

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

**SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

**Ley del Aire Limpio**

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

No volátiles (peso) : Sin datos disponibles

**Massachusetts Right To Know**

La sílice cristalina (cuarzo )

14808-60-7

**CLAYTONE-HY**

Versión 5

Fecha de revisión 05/17/2026

Fecha de impresión 08/06/2026

**Pennsylvania Right To Know**

Filosilicatos organofílica

-

La sílice cristalina (cuarzo )

14808-60-7

**New Jersey Right To Know****U.S: Número Secreto** : 800963-1071**Comercial del Registro de****Nuevo Jersey para el****Producto (NJ TSRN)****Prop. 65 de California**

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo La sílice cristalina (cuarzo ), que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:**

Sección 4 / 12(b) : No aplicable

Sección 5 : No aplicable

Lista activa de TSCA Inventory : Todos los componentes de este producto se ponen en lista como activados y/o exentos

Section 5a : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

Sección 4 / 12(b) : Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**

Fecha de revisión : 05/17/2026

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.